



DONNERSTAG, 11. JUNI 2020, NR. 24
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

Dem Bauhofteam (Christoph Motz, Medet Akgül und Torsten Bächle), das überall in Dingelsdorf und Oberdorf zu sehen ist, ein herzliches DANKESCHÖN, dass Ihr dafür sorgt, dass alles funktioniert, dass alles sauber ist und dass auch die öffentlichen Grünflächen so gepflegt sind.

Hier sind Vorarbeiter Christoph Motz und Torsten Bächle bei der Grünpflege.



Torsten Bächle

Torsten Bächle ist der neue Mitarbeiter im Ortsbauhof Dingelsdorf.
Herzlich willkommen in Dingelsdorf und viel Freude bei der Arbeit.

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei	110
Notruf/Feuerwehr	112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr**Donnerstag, 11.06.2020:**

Schnetztor-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 23 55
Bodanstr. 39, 78462 Konstanz (Altstadt)

Freitag, 12.06.2020:

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

Samstag, 13.06.2020:

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11
Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

Sonntag, 14.06.2020:

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57
Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

Montag, 15.06.2020:

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60
Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz (Petershausen)

Dienstag, 16.06.2020:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40
Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

Mittwoch, 17.06.2020:

Malhaus-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 39 00
Paradiesstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Donnerstag, 18.06.2020:

Bodan-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 54 05
Alter Wall 11, 78467 Konstanz (Petershausen)
Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz (Dettingen)

Tierarzt

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

Sonstige wichtige Rufnummern

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0

Landratsamt Konstanz Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de Internet: www.LRAKN.de Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen:	07531 800-0
--	-------------

Grundsteuer	07531 900-2335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info Sozialhilfe, Info	07531/900-2888 07531/900-2888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054
---	--------

IMPRESSUM:

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,
Mail: dingelsdorf@konstanz.de
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Ortsverwaltung Dingelsdorf

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher
Sprechstunden**

Heinrich Fuchs
nach Vereinbarung
Tel. 0171/7 74 11 36 oder
E-Mail: info@Fuchshof.de

Fachbereich**Verwaltung/Bauhof****Gabriela Steffens**

Tel. 52 95

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Fachbereich**Bürgerservice:****Karin Fuchs**

Telefon 52 95

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Fax: 5268

SPRUCH DER WOCHE:

„WENN ES EINEN WEG GIBT, ETWAS BESSER ZU MACHEN: FINDE IHN“,

so einst der US-amerikanischer Erfinder und Unternehmer Thomas Alva Edison (1847 – 1931).

Und unser deutscher Schriftsteller, Publizist, Drehbuchautor und Kabarettidichter Erich Kästner (1899 – 1974) wusste:

„AUCH AUS STEINEN, DIE DIR IN DEN WEG GELEGT WERDEN, KANNST DU ETWAS SCHÖNES BAUEN.“

DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



Zu verschenken

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können ? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden.

Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

Wir sind für Sie da !!

Alle Angelegenheiten können jedoch momentan nur nach vorheriger Terminvereinbarung bearbeitet werden.

Die Ortsverwaltung Dingelsdorf ist derzeit von Montag bis Freitag telefonisch unter **Tel. 07533 / 5295** zu erreichen.

Die Telefon- und Besuchszeiten bleiben auch weiterhin von **Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.**

Sie können uns aber auch gerne per Email erreichen:

dingelsdorf@konstanz.de

Der Mittwochnachmittag bleibt bis auf Weiteres geschlossen.

Wir bitten Sie zu Ihrem Termin unbedingt mit entsprechendem Mund- und Nasenschutz zu erscheinen !!

Wer Erkältungs- oder gar konkrete Corona-Symptome hat, wird gebeten vereinbarte Termine abzusagen. In diesem Fall ist der Zutritt nicht gestattet.

Rückschnitt von Hecken und Sträuchern

Büsche, Hecken und Sträucher von Privatgrundstücken ragen immer wieder in öffentliche Verkehrsflächen - Gehwege, Radwege, Straßen - hinein. Bei der Ortsverwaltung gehen deshalb immer wieder Beschwerden ein. Auch Verkehrszeichen sind des Öfteren zugewachsen. Der „Wildwuchs“ führt zu - teilweise - erheblichen Behinderungen und Gefährdungen der Verkehrsteilnehmer. Sind Straßenkreuzungen und Verkehrsschilder nicht mehr ausreichend einsehbar, erhöht sich die Gefahr von - vermeidbaren - Verkehrsunfällen. Die Grundstücksbesitzer sind verpflichtet, Äste, Sträucher u. ä. jeweils auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Bei Bepflanzungen an Verkehrsstraßen ist ein sogenannter Lichtraum freizuhalten.

Folgende Lichträume müssen frei bleiben

4,50 m über der gesamten Fahrbahn,

4,00 m über den je 0,50 m breiten Geländestreifen, die an die beiderseitigen Ränder der Fahrbahn anschließen.

2,50 m über Radwegen,

2,30 m über Fußwegen

Verkehrszeichen dürfen nicht verdeckt werden. Die Anpflanzungen sind so zurückzuschneiden, dass das Verkehrszeichen von den Verkehrsteilnehmern rechtzeitig wahrgenommen werden kann. Auch die Ausleuchtung der öffentlichen Verkehrsflächen darf nicht behindert werden.

Bitten beachten Sie diese Vorschriften, da Sie im Schadensfall zur Haftung herangezogen werden können.

STADTWERKE KONSTANZ

STADTWERKE KONSTANZ  **Fahrscheinkauf in Bussen wieder möglich**

Die Stadtwerke Konstanz stellen ihre Busse sukzessive mit einer neuen Corona-Schutzeinrichtung aus, so dass der Vordereinstieg beim Roten Arnold wieder möglich wird. Gleichzeitig werden die Absperungen hinter der ersten Sitzreihe entfernt, wodurch für die Fahrgäste wieder alle Sitzplätze zur Verfügung stehen. Die Konfiguration der Schutzeinrichtung bedingt, dass für den Zustieg beim Fahrpersonal

ausschließlich ein Türflügel zur Verfügung steht und dadurch die vorderste Türe nicht für den Ausstieg genutzt werden kann. Mit Öffnung der vordersten Türe ist auch der Fahrscheinkauf bei den Fahrerinnen und Fahrern wieder möglich.

Die Pflicht, einen Mund/Nasenschutz zu tragen besteht weiterhin uneingeschränkt. „Wir haben mit der Umrüstung begonnen, sobald die Lage langfristig einschätzbar war und freuen uns, dass wir wieder ein kleines Stück mehr Normalität in unsere Busse bringen können,“ freut sich Ralph Stöhr, Leiter des Busbetriebs der Stadtwerke. Die ersten Busse mit der neuen Schutzeinrichtung werden ab sofort unterwegs sein.

WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 15.06.2020	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 16.06.2020	Biomüll	Dingelsdorf

Problemstoffsammlung:

Dienstag, 16.06.2020

10.00 – 12.00 Uhr Dingelsdorf, Thingolthalle

12.15 – 14.15 Uhr Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150

Grünabfallcontainer: Wallhausen, Parkplatz Strandbad

Mittwoch, 17.06.2020, 16.00 Uhr – Mittwoch, 01.07.2020, 12.00 Uhr

AUS DEM DORFLEBEN



DingelsDorfLeben

Hilfe bei Behördengängen und Schriftverkehr!

Sie haben einen Brief von einer Behörde erhalten und sind sich unsicher über das weitere Vorgehen. Ein Antrag auf Wohngeld usw. muss gestellt werden. Sie möchten ein Zeitungsabonnement kündigen. Kein Problem, wir stehen Ihnen bei Fragen zu Behördenangelegenheiten und privatem Schriftverkehr zur Seite und finden gemeinsam eine Lösung. Falls wir mal überfragt sind, versuchen wir Ihnen die richtigen Stellen zu nennen, die Ihnen dann zuverlässig und professionell weiterhelfen können.

Die Vertraulichkeit ist absolut gewährleistet. Alle Personen, die in dieser Gruppe mitarbeiten, haben eine Verschwiegenheitserklärung unterschrieben.

Unser Kontaktformular liegt im Eingangsbereich der Ortsverwaltung aus!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

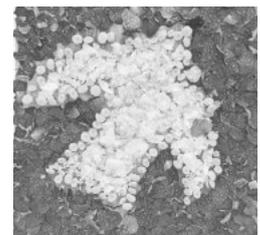
ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



Fronleichnam 2020 Alles, was Atem hat, lobeden Herrn!

An Fronleichnam ist es Tradition, dass nach dem festlichen Gottesdienst gemeinsam eine feierliche Prozession durch den Ort stattfindet. Dieses Jahr kann diese Prozession leider nicht stattfinden. Dennoch können wir die Bedeutung und die Botschaft dieser Tradition, dass Jesus Christus immer bei uns und verehrungswürdig ist, in einer anderen Form zeigen. Wir laden alle herzlich dazu ein, an Fronleichnam ein sichtbares Glaubenszeichen zu setzen. Unsere Idee ist, dass jede und jeder vor seinem Haus einen kleinen Blument Teppich gestaltet, einen geschmückten Tisch / Altar richtet oder auf dem Gehweg oder auf der Straße eine Botschaft bzw. ein Bild mit Straßenmalkreide



schreibt oder malt. So kann jede und jeder von uns ein Glaubenszeichen setzen, um zu bezeugen, dass Gott wirklich bei uns ist. Wir freuen uns, dass es auch in der Pfarrkirche St. Verena in Dettingen einen Blument Teppich geben wird. So können wir Gott loben, danken und preisen und wir spüren, dass er nahe bei uns ist. Wenn die Menschen an Fronleichnam durch den Ort laufen oder die Kirche besuchen, lassen wir sie teilhaben an unserer Erfahrung und unserer Überzeugung, dass Gott bei uns ist. Setzen wir ermutigende und frohmachende Zeichen unserer großen Gemeinschaft mit Gott!

FamilienKircheDaheim

www.bodanrueckgemeinden.de

Fronleichnam, 11. Juni
ab 11:00 Uhr

**Aufgepasst –
Familien mit Kindern!**

Seid mit dabei, wenn wir zusammen Geschichten von Jesus hören, beten, singen und kreative Sachen machen.



**Ihr könnt gespannt sein und
wir freuen uns auf euch!**

Auch wenn es zurzeit nicht möglich ist, miteinander wie gewohnt Familiengottesdienste zu feiern, uns in der Kleinen Gemeinde oder in der Kinderkirche zu treffen, so können wir uns gemeinsam mit Jesus versammeln.

Den Link zum Video findet ihr auf unserer Internetseite und es ist nach dem Gottesdienst noch weiter verfügbar.



Kaffeeklatsch

Na, ist Ihnen beim Blick auf unser Kaffeevergal schon etwas aufgefallen? Nach längerer Vorbereitungszeit konnten wir mit der Umstellung der Konstanzer Mischung auf Bio-Kaffee beginnen. Einige Sorten sind bereits in der neuen Bio-Qualität verfügbar, die restlichen Sorten folgen demnächst. Und den Espresso ganze Bohne gibt es jetzt auch im Kilobeutel. Sie erkennen den Kaffee am neuen Etikett mit dem europäischen Bio-Siegel. Die Konstanzer Mischung enthält Arabica-Bohnen aus Mexiko und Peru, der Konstanzer Espresso enthält zusätzlich Robusta-Bohnen aus Indien. Geröstet wird der Kaffee weiterhin vom renommierten Kaffeehaus Hagen in Heilbronn in schonender Langzeitröstung im Trommelröster. Für Großverbraucher und Gastronomie bieten wir ab der Abnahme von 5 Kilo auch einen kostenlosen Lieferservice an. Lassen Sie sich die Konstanzer Mischung oder den Konstanzer Espresso röstfrisch direkt ab Rösterei in Ihre Firma, Praxis oder Kanzlei liefern. Bitte kontaktieren Sie uns per Mail unter post@weltladen-dettingen.de. Die neue Ausgabe der Südzeit liegt gratis für Sie bereit, das Schwerpunktthema lautet aus aktuellem Anlass „Gesundheit weltweit“.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen
Öfnungszeiten: Dienstag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr
www.weltladen-dettingen.de
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF

Auferstehungskirche, Holdersteig 25,
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420
Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr
e-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de
www.ev-kirche-litzelstetten.de



1. Sonntag nach Trinitatis – Lukas 10, 16a

Wer euch hört, der hört mich;
und wer euch verachtet, der verachtet mich.

Gottesdienste und Veranstaltungen

Wir halten unsere Gottesdienste natürlich nur mit allen gebotenen Schutzmaßnahmen. Aufgrund der aktuellen Lage ergeben sich momentan immer wieder kurzfristige Änderungen.

Bitte schauen sie daher auf unserer Homepage nach. www.ev-kirche-litzelstetten.de

Wir versuchen dort alle Neuerungen aktuell zu veröffentlichen. Für Fragen und Hilfeanfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Bitte rufen Sie uns unter der obengenannten Telefonnummer an oder wenden Sie sich direkt an Frau Diakonin Beate Granzin, Tel. 07531-3624464

Sonntag, 14. Juni 2020

10.10 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Faerber) in der Auferstehungskirche Litzelstetten

11.10 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Faerber) in der Auferstehungskirche Litzelstetten

Sonntag 21. Juni 2020

10.15 Uhr Gottesdienst im Freien beim Jakobus Gemeindehaus Wallhausen (Präd. B. Preiss)

Sollte das Wetter schlecht sein, findet der Gottesdienst in der Auferstehungskirche Litzelstetten statt. Bitte schauen Sie am Samstag auf die Homepage !!

12.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Schloßkirche St. Marien auf der I. Mainau (Präd. B. Preiss)

Damit wir zusammen Gottesdienst feiern können, gilt es ein paar Regeln zu beachten.

Bitte melden Sie sich im Pfarramt Litzelstetten, Tel. 07531-94420 dienstags von 08.00-12.00 Uhr oder donnerstags von 14.00 – 18.00 Uhr telefonisch an, wenn Sie den Gottesdienst in der Auferstehungskirche besuchen möchten.

Es dürfen pro Gottesdienst 20 Personen kommen.

Bitte kommen Sie mit Mundschutz.

WAS SONST NOCH INTERESSIERT



Die BLHV-Landsenioren informieren!

Den für den 16. Juni 2020 geplanten Ausflug der Landsenioreninnen und Landsenioren in den BLHV Bodenseekreisverbänden müssen wir leider wegen den immer noch geltenden Coronavorschriften absagen.

Wir werden Sie wieder informieren sobald uns genaue Information zu den Coronabestimmungen bekannt sind.

Wir, Georg Renner (Bezirksvorsitzender der Landsenioren) und Armin Zumkeller (Geschäftsführer der Landsenioren) wünschen Ihnen für die kommende Zeit alles Gute und bleiben Sie gesund!

Kursbeginn.

Die vhs bereitet die schrittweise Wiederaufnahme der Präsenzkurse ab dem 15.06.2020 vor. All diejenigen, die sich bereits für Kurse angemeldet haben, werden von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der vhs über den Termin der Wiederaufnahme ihres Kurses informiert. Aufgrund der Abstands- und Hygieneauflagen werden die Räumlichkeiten in einem geringeren Umfang genutzt werden können. Nach wie vor bietet die vhs Online-Kurse in verschiedenen Bereichen an.

Informieren Sie sich über die aktuellen Entwicklungen auf www.vhs-landkreis-konstanz.de oder per Newsletter – Facebook – Instagram.

Individuelle Sprachkurse können jederzeit gestartet werden (Mail an: muschwitz@vhs-landkreis-konstanz.de)

Termine für Online-Kurse:

- Ab Mi, 10.06.20, 18:45 Uhr,
ONLINE-RINGVORLESUNG:
Prof. Dietrich von Engelhardt: Verzweiflung - im Dialog von Medizin, Philosophie und Literatur um 1800
- Fr, 12.06.20, 18:00 Uhr,
Botanik intuitiv - ab 16 Jahren
- Ab Mo, 15.06.20,
Ausstellung Konstanz: „Heimreisen“ von Familie Lipscher
- Ab Mo, 15.06.20, 17:30 Uhr,
Chinesisch A1 für Anfänger
- Ab Di, 16.06.20, 17:30 Uhr
Italienisch A1- Intermezzo Auffrischkurs zur Wiederholung der Stufe A1
- Ab Mi, 17.06.20, 17:00 Uhr,
FUNctional Bodyworkout
- Ab, Do, 18.06.20, 18:30 Uhr,
Französisch Conversation B1 Avec révision de grammaire
- Ab 29.06.20, 19:30 Uhr,
Hatha Yoga & Mindfulness mit Monika Kröll
- Di, 23.06.20, 18:00 Uhr
Öffentlichkeitsarbeit für Vereine: Social media für Einsteiger
- Mi, 17.06.20, 19:30 Uhr,
ONLINE-TALK: Kinderarzt Herbert Renz-Polster im Gespräch mit der vhs
- Do, 25.06.20, 19:30 Uhr,
Online-Vortrag: Adrian Lobe: Der Code der Macht:
Wer beherrscht den digitalen Raum?

Do, 25.06.20, 19:30 Uhr,
Adrian Lobe: Der Code der Macht:
Wer beherrscht den digitalen Raum? - vhs.wissen live

Online-Kurse von Mo, 15.06.20 bis So, 28.06.2020:

Excel 2013/16: Grundlagen
Excel 2013/16: Weiterführende Techniken Teil 1
Excel 2013/16: Weiterführende Techniken Teil 3
InDesign CC - Weitere Techniken
Photoshop Elements - Aufbaukurs

Bei diesen Online-Kursen ist der Einstieg jederzeit möglich.

Selbstlernkurs mit Prüfungsmöglichkeit
Finanzbuchführung 1.
Finanzbuchführung 2.
Finanzbuchführung mit DATEV
Finanzbuchführung 2
Lohn und Gehalt 1
Lohn und Gehalt 2
Kosten- und Leistungsrechnung
Einnahmen-Überschuss-Rechnung
Finanzwirtschaft
Bilanzierung
Controlling
Betriebliche Steuerpraxis
Personalwirtschaft

Infokasten:

Bis einschließlich 14. Juni 2020 sind die Geschäftsstellen der vhs für den allgemeinen Publikumsverkehr geschlossen.

Aktuelle Informationen zur Wiederaufnahme des Kursbetriebs auf www.vhs-landkreis-konstanz.de

Wie in den vergangenen Wochen ist die vhs montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr telefonisch und jederzeit per E-Mail erreichbar.

Ab dem 15. Juni 2020 werden die Geschäftsstellen der vhs montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr persönlich, telefonisch und per E-Mail erreichbar sein.

- per E-Mail: konstanz@vhs-landkreis-konstanz.de
- telefonisch (Mo-Fr): 07531/5981-0.



GEBRATENE ROSMARIN-PFIRSICHE UND ERDBEEREN MIT SPAGHETTI-EIS



ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

Gebratene Pfirsiche und Erdbeeren
mit Rosmarin:

6 reife Pfirsiche
Olivenöl
2 Rosmarinzwig
40 Erdbeeren

Spaghetti-Eis:

200 g Sahne
100 g weiße Schokolade
600 g Vanilleeis

ZUBEREITUNG

Gebratene Pfirsiche und Erdbeeren mit Rosmarin
Pfirsiche waschen, vierteln und mit 1 Schuss Olivenöl in einem
Topf anbraten. Schon jetzt den Rosmarinzwig dazugeben.
Vorsichtig wenden.

Erdbeeren waschen, putzen und nach etwa 7 Minuten hinzu-
fügen (als ganze Früchte; nur halbieren, wenn sie zu groß sind).
Den Deckel auflegen und das Obst noch ein paar Minuten
garen lassen. Achtung: Es soll kein Mus entstehen, Früchte
nicht zu lange braten.

Alles auf 4 Tellern verteilen, die ausgetretenen Fruchtsauce
für später aufbewahren.

Spaghetti-Eis

Schokolade mit einer Reibe fein reiben.

Gekühlte Sahne in einen hohen Rührbecher füllen und mit
den Schneebecken des Handrührgerätes steif schlagen.

Vanilleeis in eine Presse geben und über den gebratenen Pfirsi-
chen und Erdbeeren auf den Teller ausdrücken.

Die aufbewahrte, ausgetretene Fruchtsauce darüber gießen.
Steife Sahne in einen Spritzbeutel geben und auf den Tellern/
dem Eis dekorativ verteilen. Alles mit Schokoladenstreuseln
garniert servieren.

TIPPS & TRICKS

Wie Döner Kebab, so ist auch Spaghetti-Eis
quasi eine deutsche Erfindung. Gut, genau
genommen war es Kadir Nurman, der 1972 Fleisch
zwischen Fladen unter dem Namen „Döner“ verkauft
hat. Aber der Türke tat dies nun mal in Berlin. Und in
Mannheim hatte drei Jahre zuvor Dario Fontanella, Sohn
eines italienischen Eisdielenbetreibers, mit Vanille-
eis-Pasta samt Erdbeersauce und geraspelter Schokolade
den Geschmack des deutschen Publikums getroffen. Für
Spaghetti-Eis muss man sich keine Spezial-Küchenma-
schine anschaffen, eine Kartoffel- oder Spätzle-
presse erfüllt auch ihren Zweck. Vor Gebrauch
die Presse und die Teller 30 Minuten lang
ins TK-Fach legen, dann behalten die
Spaghetti länger ihre Form.

PRIMO-SMOOTHIE FÜR SIE!

Mixen Sie sich Ihr individuelles Werbeumfeld!



Bis zu
30%
sparen!

■ Aktionscode P-2020-06

PRIMO-SMOOTHIE FÜR SIE!

Mixen Sie gezielt unsere Heimatblätter zu Ihrer Anzeigenschaltung. Sichern Sie sich bis zu 30% Rabatt.

Mixen Sie sich Ihr individuelles Werbeumfeld:

- In 3 Ausgaben Ihrer Wahl = 10% Rabatt
- In 6 Ausgaben Ihrer Wahl = 20% Rabatt
- Ab 9 Ausgaben Ihrer Wahl = 30 % Rabatt

Unsere Aktion gilt vom 15.6. bis 31.7.20 in den Ausgaben der KW 25 bis 31.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. 1 Kombination zählt als 1 Ausgabe.

Bitte Aktionscode P-2020-06 bei Bestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11
☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH - 78465 Konstanz-Dingelsdorf
 Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 - www.bestattungen-deggelmann.de

EP: Hiller
 ElectronicPartner

LED-TV, VIDEO, HiFi, TELEKOMMUNIKATION,
 ELEKTRO-HAUSGERÄTE, PC, MULTIMEDIA

78315 Radolfzell, Löwengasse 18
www.elektro-markt-hiller.de
 Tel.: 07732-3096 Fax: 07732971228
 Mail: info@ep-hiller.de www.ep-hiller.de

Service macht den Unterschied

Radio Fernseh Vogler

78315 Radolfzell, Löwengasse 18
www.radio-vogler.de Mail: tv.vogler@t-online.de
 Tel.: 07732-3728 Fax: 0773257699

Wir reparieren alles, was einen Stecker hat. von A bis Z...

mk MARKUS KIEWEL
 BAUUNTERNEHMUNG

Raumkonzepte hautnah sehen & erleben!

IN UNSEREN MUSTERHÄUSERN
 IN NENZINGEN
 BRIELSTRASSE 3b & 3c

AB SOFORT WIEDER OFFEN ZUR BESICHTIGUNG:
SONNTAGS* 14.00 – 17.00 UHR
 Oder täglich nach Absprache

*Keine Beratung, Kein Verkauf.

78359 Nenzingen | 07771 875780 | info@kiewel-bau.de | www.kiewel-bau.de

Wir verwirklichen Träume und gestalten Ihre Räume!

hm HERMANN MÜLLER
 PUTZ + STUCK GMBH

55 JAHREN FÜR EUCH DA

LILIENTHALSTR. 7 • 78467 KONSTANZ
 TEL: 07531/6 27 00 • FAX: 07531/5 17 00
INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

Ihr Garten – ein schöner Fleck Zuhause...

Gartenpflege & Rasensanierung

Für Pflegemaßnahmen in Ihrem Garten führen wir gerne ein unverbindliches Erstgespräch mit Ihnen.

Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns:

GARTENFORUM
Ich zeig dir schöne Orte!

Dipl. Ing.(FH) Eva Eisenbarth
 Weiherstraße 20
 78465 Konstanz-Deitingen
 Tel.: 07533 949 7710
www.gartenforum.com

Autohaus Brodmann

Neu-, Jahres-, Gebrauchtwagen
 » Sie suchen – wir finden «

PECH GEHABT?
 ...hier kommt Hilfe

Karosserie-, Lack- und Glasservice für alle Fabrikate

Autohaus Brodmann
 Inh. Bernd Brodmann, 78476 Allensbach
 Tel. 07533/802-0 www.brodmann.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
 Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Uwe Mink

Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.
Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen
 seit 1995 **Neu: Vertikale Begrünung im In- und Outdoorbereich**

Büro Info: Tel. 0 77 71 - 87 67 87 • Mobil 01 63 - 3 43 47 89
 E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL - Ziegelei

Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**

identis.de